

## DOHODA O NÁHRADE ZA OBMEDZENIE UŽÍVANIA NEHNUTEĽNOSTI

uzavretá v zmysle § 21 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 426/2024 zo dňa 30.04.2024

(ďalej aj ako „**dohoda**“)

medzi:

Názov	:	<b>Mesto Trnava</b>
Sídlo	:	Hlavná 1, 917 71 Trnava
Štatutárny orgán	:	JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta
IČO	:	00 313 114
DIČ	:	2021175728
Bankové spojenie	:	VÚB, a.s.
IBAN	:	SK59 0200 0000 0000 2692 5212
Variabilný symbol	:	1750677652

(ďalej v dohode „**povinný**“)

a

Obchodné meno	:	<b>Slovak Telekom, a.s.</b>
Sídlo	:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Zapísaná	:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 2081/B
Zastúpená	:	Silvia Nagyová, manažér dopravy a riadenia správy nehnuteľností, na základe poverenia k Podpisovému poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a. s.
IČO	:	35 763 469
DIČ	:	2020273893
IČ DPH:	:	SK2020273893
Adresa pre doručovanie faktúr	:	PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de

(ďalej v dohode „**oprávnený**“ a spolu s povinným „**zmluvné strany**“)

za nasledujúcich podmienok:

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia

Povinný vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto dohodu a je oprávnený nakladať s nehnuteľnosťou tak, ako je uvedené ďalej v tejto dohode. V prípade, že sa tieto skutočnosti, ktoré by mohli mať za následok neplatnosť tejto dohody, prípadne iné nepriaznivé dôsledky na právne postavenie oprávneného ukážu ako nepravdivé alebo neúplné, povinný sa zaväzuje nahradiť oprávnenému všetku škodu, ktorá oprávnenému v tejto súvislosti vznikla.

## Článok II.

### Zat'azená nehnuteľnosť

1. Povinný je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1300, k. ú. Modranka, obec Trnava, okres Trnava výlučným vlastníkom (podiel 1/1) nehnuteľnosti – pozemku:  
- **parcela registra "C" č. 426/3** - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2378m<sup>2</sup> (ďalej v dohode „**predmet núteného obmedzenia**“ alebo „**nehuteľnosť**“).

## Článok III.

### Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je úprava spôsobu vykonávania práv vyplývajúcich zo zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o elektronických komunikáciách“) k nehnuteľnosti identifikovanej v Článku II. tejto dohody, na ktorej oprávnený uloží, bude prevádzkovať a užívať optickú telekomunikačnú prípojku v súlade s projektovou dokumentáciou odsúhlasenou stavebným úradom, aby povinný bol obmedzený vo svojich právach len v nevyhnutnej miere, ako aj dohoda povinného a oprávneného o výške a spôsobe úhrady primeranej jednorazovej náhrady za obmedzenie užívania nehnuteľnosti. Dotknutá časť nehnuteľnosti, na ktorej má byť umiestnená optická telekomunikačná prípojka, je bližšie zakreslená na nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto dohody.
2. Na základe vyššie uvedeného je výlučným a základným účelom tejto dohody úprava práv a povinností zmluvných strán tejto dohody v súvislosti s užívaním nehnuteľnosti oprávneným na základe zákonného vecného bremena prostredníctvom umiestnenia, prevádzkovania a užívania optickej telekomunikačnej prípojky v tejto nehnuteľnosti, pričom oprávnený za týmto účelom v nehnuteľnosti zriadi a bude prevádzkovať optickú telekomunikačnú prípojku pre stavbu „**F2BTS-optické pripojenie TT\_MOD**“ (ďalej aj ako „telekomunikačné vedenie“ alebo „stavba“). Užívanie nehnuteľnosti zahŕňa aj vykonávanie výmen, opráv, úprav a dopĺňania potrebných častí telekomunikačného vedenia, ako aj montáží zabezpečovacieho systému zo strany oprávneného.

## Článok IV.

### Vyhlásenia zmluvných strán

1. Oprávnený vyhlasuje, že telekomunikačné vedenie v zmysle § 2 ods. 3 zákona o elektronických komunikáciách tvorí súčasť verejnej elektronickej komunikačnej siete.
2. Oprávnený vyhlasuje, že je podnikom poskytujúcim verejnú sieť a služby v oblasti elektronických komunikácií v súlade s § 3 písm. a) zákona o elektronických komunikáciách.
3. Podnik môže v nevyhnutnom rozsahu, za primeranú náhradu a ak je to vo verejnom záujme zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať a umiestňovať ich vedenia alebo ich iné časti na cudzej nehnuteľnosti alebo v cudzej nehnuteľnosti. S právami uvedenými v prvej vete sú spojené tieto osobitné práva:
  - a) vstupovať v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení na cudziu nehnuteľnosť alebo do cudzej nehnuteľnosti,
  - b) vykonávať nevyhnutné úpravy pôdy a jej porastu, najmä odstraňovať a okliesňovať stromy a iné porasty ohrozujúce bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastníak alebo užívateľ pozemku.
4. Povinný vyhlasuje, že vzhľadom na oprávnenia oprávneného podľa § 21 zákona o elektronických komunikáciách, oprávnenému umožní na nehnuteľnostiach vykonanie činností uvedených v ods. 3 tohto článku dohody a teda oprávnený má právo na nehnuteľnostiach zriaďovať a prevádzkovať telekomunikačné vedenie.

## Článok V.

### Náhrada za nútené obmedzenie užívania nehnuteľností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený uhradí povinnému za obmedzenie v obvyklom užívaní a nehnuteľností jednorazovú náhradu (pre celú dĺžku siete ) vo výške **254,15 eur**, slovom: dvestopäťdesiatštyri eur a pätnásť centov (ďalej v texte „náhrada“) bezhotovostným prevodom na bankový účet povinného, ktorý je uvedený v záhlaví tejto dohody, s použitím variabilného symbolu 1750677652, do 45 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody, s čím povinný bezvýhradne a neodvolateľne súhlasí. O nadobudnutí účinnosti dohody povinný bude oprávneného bezodkladne informovať na emailovú adresu: [denisa.krajcikova@telekom.sk](mailto:denisa.krajcikova@telekom.sk).
2. V dohodnutej náhrade podľa ods. 1 tohto článku dohody sú zahrnuté všetky náklady a výdavky, ako aj akékoľvek iné plnenia finančnej alebo nefinančnej povahy, ktoré povinný vynaloží za účelom splnenia svojich povinností podľa tejto dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený nie je povinný znášať akékoľvek náklady na zachovanie a opravy nehnuteľností v zmysle § 151n ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. V prípade, ak by sa z akéhokoľvek dôvodu výstavba telekomunikačného vedenia na nehnuteľnostiach neuskutočnila alebo by sa uskutočnila v menšom rozsahu ako predpokladá táto dohoda, povinný na základe výzvy oprávneného vráti náhradu, resp. jej pomernú časť oprávnenému a to do 15 dní odo dňa doručenia výzvy oprávneného povinnému.

## Článok VI.

### Doba trvania dohody a spôsoby jej ukončenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Túto dohodu je možné ukončiť:
  - a) dohodou povinného a oprávneného,
  - b) zánikom oprávnení oprávneného podľa § 21 zákona o elektronických komunikáciách
  - c) táto dohoda nemá žiadny vplyv na existenciu zákonného vecného bremena a existencia alebo zánik tejto dohody nemá žiaden vplyv na existenciu alebo zánik zákonného vecného bremena.

## Článok VII.

### Ďalšie dojednania a vyhlásenia zmluvných strán

1. Oprávnený je povinný pri realizácii umiestnenia telekomunikačného vedenia splniť nasledujúce podmienky a povinnosti:
  - a) vedenie nového telekomunikačného vedenia realizovať v maximálne možnej miere bezvýkopovými metódami,
  - b) výkopy na pozemku riadne označiť, zabezpečiť proti možnosti vzniku úrazu a pádu do výkopu,
  - c) pred začatím výkopových prác zabezpečiť presné vytýčenie všetkých podzemných vedení inžinierskych sietí nachádzajúcich sa a prechádzajúcich cez nehnuteľnosť a realizovať výkopové práce tak, aby sa predišlo ich poškodeniu,
  - d) pred začatím výkopových prác na plochách zelene oznámiť túto skutočnosť Odboru územného rozvoja a koncepcií, referátu správy zelene MsÚ v Trnave.
2. Oprávnený sa zaväzuje po realizácii odovzdať povinnému porealizačné zameranie telekomunikačného vedenia v digitálnej podobe (dgn výkres, Microstation) a súhlasí s jeho zaradením do technickej mapy Mesta Trnava a používaním v rámci technickej mapy Mesta Trnava; rozsah zamerania si oprávnený vopred dohodne s Odborom územného rozvoja a koncepcií Mestského úradu v Trnave. Oprávnený sa zároveň zaväzuje odovzdať povinnému geodetickú dokumentáciu v digitálnej podobe a v jednom tlačenom vyhotovení so zoznamom súradníc.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené so zriadením a prevádzkovaním telekomunikačného vedenia bude znášať oprávnený.
4. Oprávnený vyhlasuje, že pred podpísaním tejto dohody sa oboznámil s dokladmi preukazujúcimi vlastníctvo povinného k nehnuteľnosti a povinný sa zaväzuje, že ak prevedie akýmkoľvek spôsobom nehnuteľnosť opísanú v článku II. tejto dohody na tretiu osobu, bude informovať nového vlastníka o svojich povinnostiach vyplývajúcich mu zo zákona o elektronických komunikáciách a z tejto dohody.
5. Oprávnený vyhlasuje, že sa s právnym stavom nehnuteľnosti oboznámil z výpisu z listu vlastníctva č. 1300 pre k. ú. Modranka, na ktorom je evidovaná. Povinný uisťuje oprávneného, že ťarcha k nehnuteľnosti podľa LV č. 1300 nie je prekážkou pre uzatvorenie tejto dohody. Ustanovenie čl. I dohody zostáva týmto nedotknuté.
6. Oprávnený je povinný pri výkone svojich oprávnení postupovať s potrebnou opatrnosťou tak, aby povinného ani iné osoby svojou činnosťou neobťažoval nad mieru primeranú pomerom a zároveň je povinný vykonávať svoje oprávnenia k nehnuteľnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona o elektronických komunikáciách a z tejto dohody len v nevyhnutnom rozsahu, a to pri maximálnom možnom rešpektovaní práv a záujmov povinného.
7. Oprávnený vyhlasuje, že pri vykonávaní údržby a vstupoch na nehnuteľnosti bude dodržiavať všetky protipožiarne a bezpečnostné predpisy pre prácu na elektrickom zariadení tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť a ochrana zdravia povinného, iných osôb, ktoré sa budú vyskytovať v blízkom okolí a ani ich majetku.
8. Ak pri zriadení, oprave, údržbe či prevádzkovaní telekomunikačného vedenia oprávneným alebo jeho dodávateľmi dôjde k narušeniu nehnuteľnosti, oprávnený sa zaväzuje, že ich po ukončení prác uvedie do predošlého stavu a ak to nebude možné vzhľadom na povahu vykonaných prác, do stavu zodpovedajúceho predchádzajúcemu účelu alebo využívaniu nehnuteľnosti s prihliadnutím na nevyhnutné zmeny, a to v lehote do dvoch mesiacov od ukončenia týchto prác. Ak postup podľa predchádzajúcej vety nebude možný alebo ak bude výsledný stav nehnuteľnosti horší ako pôvodný stav, alebo ak vznikla škoda, oprávnený je povinný vyplatiť povinnému jednorazovú náhradu zodpovedajúcu miere vzniknutej škode i za podmienok uvedených v § 21 ods. 7 zákona o elektronických komunikáciách.
9. V prípade, že iná právnická osoba alebo fyzická osoba bude mať záujem inštalovať na nehnuteľnostiach akékoľvek technologické zariadenie alebo stavbu, povinný neudelí súhlas s inštaláciou, ak ho môže udeľovať, skôr, ako na inštaláciu takéhoto zariadenia alebo stavby nedá súhlas oprávnený na základe posúdenia projektovej dokumentácie plánovaného zariadenia alebo stavby v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Oprávnený však môže vydať nesúhlasné stanovisko len v prípade, ak by umiestňované zariadenie/stavba mohlo rušiť alebo iným spôsobom zasahovať do telekomunikačného vedenia, čím by oprávnenému bolo znemožňované plnenie povinností, ktoré mu vyplývajú zo zákona o elektronických komunikáciách alebo z platnej licencie.
10. Povinný sa zaväzuje poskytnúť oprávnenému potrebnú súčinnosť pri udržiavaní a prevádzkovaní telekomunikačného vedenia najmä tým, že umožní prístup osobám i mechanizmom na nehnuteľnosti a prechod aj cez iné jeho nehnuteľnosti, a to v nevyhnutnej miere a po nevyhnutný čas v súlade s povinnosťami, ktoré mu vyplývajú z § 21 zákona o elektronických komunikáciách. Povinný zároveň dbá o to, aby nepoškodzoval a nerušil prevádzku elektronických komunikačných podzemných vedení.
11. Oprávnený je povinný v zákonom stanovenej 15-dňovej lehote upovedomovať povinného o príchodoch a vstupoch na nehnuteľnosť len v prípade, ak bude vykonávať rekonštrukčné práce rozsiahlejšieho charakteru, ktoré by sa mohli podstatným spôsobom dotknúť užívania nehnuteľností. Povinný výslovne a neodvolateľne súhlasí s tým, aby ho oprávnený vopred neupozorňoval o kontrolách telekomunikačného vedenia nachádzajúceho sa v nehnuteľnosti, ani o drobných opravách či úpravách tohto vedenia, a teda povinný umožní bez ďalšieho vstup oprávneného a jeho dodávateľov a zmluvných partnerov na nehnuteľnosť. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že oprávnený nie je povinný upovedomovať povinného o príchodoch a vstupoch zmluvných partnerov

oprávneného na nehnuteľnosti, najmä dodávateľov oprávneného, ktorí budú vykonávať práce na telekomunikačnom vedení. Oprávnený dbá na to, aby v prípade vstupov na nehnuteľnosť nepoškodzoval zariadenia technickej infraštruktúry umiestnené na nehnuteľnosti.

12. Ak povinný bude vykonávať stavebné úpravy, pri ktorých bude nevyhnutné vykonávať práce na nehnuteľnosti, vyžadujúce aj zásah do telekomunikačného vedenia oprávneného umiestneného v nehnuteľnosti, oznámi túto skutočnosť písomne vopred oprávnenému ešte v čase, keď sa začne pripravovať vyhotovenie projektovej dokumentácie, pričom zmluvné strany spoločne a v dobrej viere vynaložia všetko možné úsilie na to, aby nedošlo k obmedzeniu činnosti telekomunikačného vedenia alebo aby k prípadnému obmedzeniu došlo len v nevyhnutnej miere a na nevyhnutný čas.
13. Povinný vyhlasuje, že berie na vedomie právo oprávneného na záznam zákonného vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle § 21 ods.4 zákona o elektronických komunikáciách. Návrh na záznam podá príslušnému okresnému úradu oprávnený v zákonnej lehote a kópiu podaného návrhu s pečiatkou o jeho prijatí okresným úradom – katastrálny odbor, resp. s iným dokladom preukazujúcim jeho doručenie okresnému úradu – katastrálnemu odboru, doručí povinnému v lehote do 30 dní odo dňa jeho podania.

## **Článok VIII.**

### **Doručovanie písomností**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto dohody alebo v súvislosti s touto dohodou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu príslušnej zmluvnej strany, uvedenú v záhlaví tejto dohody, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej strane tejto dohody. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý adresátovi márne uplynie úložná lehota v trvaní 14 kalendárnych dní na prevzatie zásielky doručovanej poštou, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou adresátovi, zamestnancom pošty preukázateľne vyznačená poznámka „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“, alebo iná poznámka podobného významu.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídel zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto dohody, ibaže odosielajúcej strane adresát písomnosti preukázateľne oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto dohody alebo v súvislosti s touto dohodou sa príslušná strana tejto dohody zaväzuje bezodkladne písomne informovať druhú stranu, pričom v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, ktorá bola riadne oznámená príslušnej strane tejto dohody pred odosielaním písomnosti.

## **Článok IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnenia tejto dohody je možné uskutočniť len písomne formou očíslovaných dodatkov k dohode podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1 – kópia uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 426/2024 zo dňa 30.04.2024 a príloha č. 2 – nákras telekomunikačného vedenia.
3. Zmluvné strany sa v zmysle § 262 ods. 1 a 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že právne vzťahy upravené touto dohodou, ako aj vzťahy, ktoré ňou nie sú upravené, ale vyplývajú z nej, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a podporne ustanoveniami súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo platné, alebo neskôr stratia účinnosť alebo platnosť, nie je tým dotknutá účinnosť a platnosť

ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných alebo neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, ak je to právne možné.

5. Oprávnený vytvoril základné princípy a hodnoty, ktoré vyjadrujú vôľu zdieľať záväzky v oblasti etiky, spoločenskej zodpovednosti a životného prostredia. Tieto princípy sú zhrnuté v dokumente „Etický kódex“ dostupnom aj na web stránke [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
6. Povinný berie na vedomie, že s údajmi uvedenými v tejto dohode sa bude v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o., Legionárska 10, 811 07 Bratislava, IČO: 44 921 101 a spoločnosť Swiss Post Solutions, s.r.o., Račianska 8014/153, 831 54 Bratislava, IČO: 35 843 390, ktoré pre spoločnosť Slovak Telekom, a. s. zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok a príjem faktúr a zároveň súhlasí s takýmto oboznámením pre prípad, že k nemu dôjde.
7. Táto dohoda je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane tri vyhotovenia.
8. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Bezodkladne po jej zverejnení sa povinný zaväzuje zaslať písomné potvrdenie o zverejnení dohody na emailovú adresu: [denisa.krajcikova@telekom.sk](mailto:denisa.krajcikova@telekom.sk).
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po riadnom prerokovaní jej obsahu podľa ich slobodnej vôle, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, slobodné a vážne, obsahu dohody porozumeli a dohodu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto dohoda bola zverejnená dňa .....

V Trnave dňa .....

V Bratislave dňa .....

**Za povinného:**

Mesto Trnava

**Za oprávneného:**

Slovak Telekom,a.s.

.....  
JUDr. Peter Bročka, LL.M.  
primátor

.....  
Silvia Nagyová  
Manažér dopravy a riadenia správy  
nehnutelností